



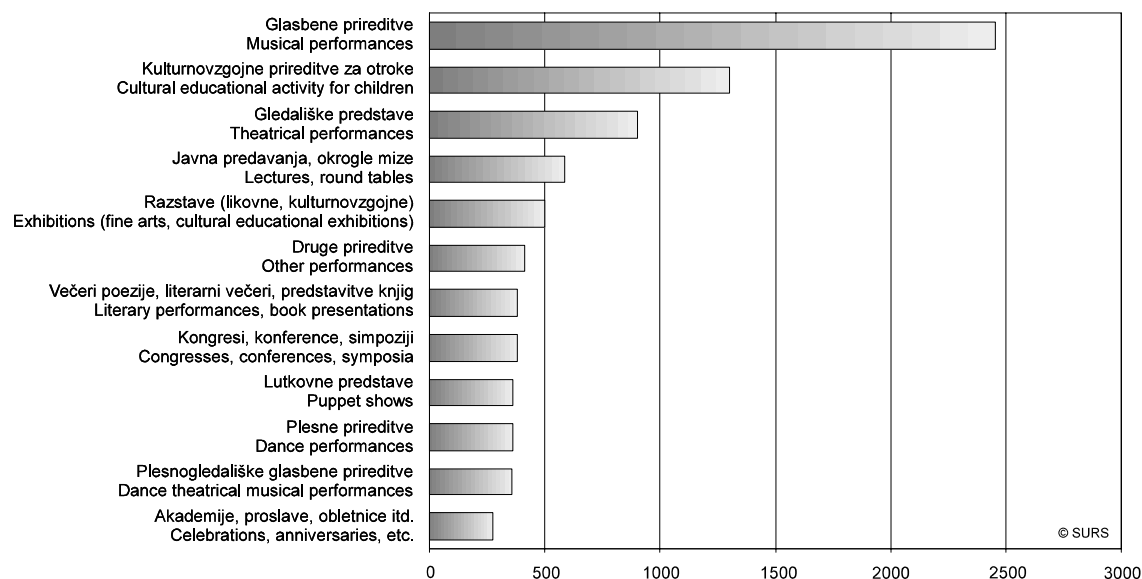
KULTURNI DOMOVI, SLOVENIJA, 2003/2004

CULTURAL INSTITUTIONS, SLOVENIA, 2003/2004

- ▶ Statističnemu uradu je o svoji dejavnosti v kulturni sezoni 2003/2004 poročalo 49 kulturnih domov, zavodov za kulturo in drugih organizatorjev kulture, npr. Javni sklad RS za kulturne dejavnosti (JSKD) (v nadaljnjem besedilu: kulturni domovi). Vsi skupaj so organizirali ali sami izvedli 8 273 različnih kulturno-umetniških in vzgojno-izobraževalnih prireditev, od gledaliških, lutkovnih, glasbenih, plesnih do filmskih predstav, kongresov, posvetov in simpozijev. Med omenjenimi prireditvami je bilo 4 700 (ali 56,8 %) prireditev drugih ansamblov ali društev iz Slovenije in tujine, ki so gostovali v kulturnih domovih. Število prireditev v tej sezoni se je v primerjavi s prejšnjo zmanjšalo, in sicer število vseh prireditev za 14,7 %, samo gostujočih pa za petino.
- ▶ Vse kulturno-umetniške in vzgojno-izobraževalne prireditve si je ogledalo 2 052 991 obiskovalcev, od tega gostujoče prireditve 1 298 010 obiskovalcev (ali 63,2 % od vseh). Število obiskovalcev se je v tej kulturni sezoni v primerjavi s prejšnjo zmanjšalo, in sicer vseh skupaj za 7,1 %, samo število obiskovalcev na gostujočih prireditvah pa za 15 %.
- ▶ Kulturni domovi so organizirali tudi 834 seminarjev, tečajev in predavanj, večinoma splošnoizobraževalnih. Udeleževalo se jih je skupaj 16 198 odraslih in odrasčajočih (7 078 ali 43,7 % odraslih, 4 997 ali 30,9 % predšolskih in osnovnošolskih otrok in 4 123 ali 25,4 % srednješolcev).
- ▶ For the 2003/2004 season, 49 cultural institutions, homes of culture and other organisers of cultural events, e.g. Public Fund for Cultural Activities (hereinafter cultural institutions) sent the data on their activity to the Statistical Office. They organised or carried out 8,273 different cultural, artistic and educational performances, from puppet shows, musical, dance and cinema performances, to congresses, conferences and symposia, of which 4,700 (or 56.8%) were performances of other groups from Slovenia and abroad which were on tour in cultural institutions. In comparison with the previous season, in the 2003/2004 season the number of performances decreased by 14.7% and the number of performances of groups on tour by a fifth.
- ▶ Cultural, artistic and educational performances were attended by 2,052,991 people; of that 1,298,010 people attended performances of groups on tour, which is 63.2% of the total attendance. In comparison with the previous season, in the 2003/2004 season total attendance fell by 7.1% while attendance at performances of groups on tour fell by 15%.
- ▶ Cultural institutions organised 834 seminars, courses and lectures for general and expert public. These events were attended by 16,198 adults and youth. Most participants were adults (7,078 or 43.7%), followed by pre-school and elementary school pupils (4,997 or 30.9%) and secondary school pupils (4,123 or 25.4%).

Slika 1: Prireditve v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04

Chart 1: Performances in cultural institutions, Slovenia, 2003/04



1. Število kulturnih domov, zavodov za kulturo in drugih organizatorjev kulture, Slovenija, 2003/2004
Number of cultural institutions, homes of culture and other organisers of cultural events, Slovenia, 2003/2004

	Število kulturnih domov Number of cultural institutions			Število dvoran Number of halls		Prizorišča na odprtem prostoru Open air scenes				število domov z improviziranimi prizorišči number of institutions with improvised scenes	TOTAL
	skupaj total	z zgradbo with a building	z dvorano with a hall	skupaj total	število sedežev number of seats	urejena prizorišča prepared scenes					
						število domov s prizorišči number of institutions with scenes	število prizorišč number of scenes	število sedežev number of seats			
SKUPAJ	49	25	35	74	18626	14	19	10970	12	TOTAL	
Kulturni domovi	9	7	9	18	5743	2	2	1400	2	Cultural institutions	
Zavodi za kulturo	28	14	20	48	11678	8	12	7140	7	Homes of culture	
Pionirski dom	1	1	1	2	550	-	-	-	-	Children's homes	
Javni sklad za kulturne dejavnosti	1	-	-	-	-	-	-	-	-	Associations of cultural societies	
Drugo	10	3	5	6	655	4	5	2430	3	Other	

2. Vzgojno izobraževalna dejavnost v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/2004

Education in cultural institutions, Slovenia, 2003/2004

	Skupaj Total	Splošno izobraževanje in usposabljanje General education and training				Drugo izobraževanje in usposabljanje Other education and training				
		skupaj total	tuji jeziki foreign languages	likovna, glasbena, gledališka, plesna delavnica artistic, musical, theatrical, dance education	drugo other	skupaj total	za tajnike, mentorje društev for secretaries, mentors of societies	računalništvo computer science	fotografija, kinematografija, video photography, cinematography, video	
Seminarji, tečajji, predavanja	834	812	6	799	7	22	1	9	12	Seminars, courses, lectures
Udeleženci - skupaj	16198	14878	894	13802	182	1320	80	1060	180	Participants
od tega ženske	5455	5280	-	5202	78	175	45	30	100	of these women
Odrasli	7078	5963	-	5795	168	1115	35	1025	55	Adults
Predšolski in osnovnošolski otroci	4997	4997	886	4110	1	-	-	-	-	Pre-school and elementary school pupils
Srednješolci	4123	3918	8	3897	13	205	45	35	125	Secondary school pupils

3. Kulturno-umetniška in vzgojno-izobraževalna dejavnost v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04
Cultural-artistic and educational activity in cultural institutions, Slovenia, 2003/04

	Skupaj Total	Gledališke predstave Theatrical performances	Lutkovne predstave Puppet shows	Kulturno-vzgojne prireditve za otroke Cultural educational activity for children	Večeri poezije, literarni večeri, predstavitve knjig Literary performances, book presentations	Glasbene prireditve Musical performances				
						resna glasba (koncerti, opera itd.) serious music (concerts, opera, etc.)	zabavna, popularna, lahka, orkestralna glasba, pop, rok light, popular, pop, rock music	narodna glasba folk music	druge glasbene prireditve other musical performances	
SKUPAJ										TOTAL
Prireditve	8273	1301	501	903	378	1410	660	134	249	Performances
Obiskovalci	2052991	313944	70543	104291	21504	398522	271148	39049	99329	Attendance
Lastna dejavnost										Own activity
Prireditve	3573	619	257	330	191	711	110	43	50	Performances
Obiskovalci	754981	102761	31849	35184	8761	150835	37530	12510	21944	Attendance
Gostovanja										Tours
Prireditve	4700	697	244	573	187	695	548	91	199	Performances
Obiskovalci	1298010	211183	38694	69107	12743	247687	233618	26539	77385	Attendance

3. Kulturno-umetniška in vzgojno-izobraževalna dejavnost v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04 (nadaljevanje)
Cultural-artistic and educational activity in cultural institutions, Slovenia, 2003/04 (continued)

	Plesne prireditve Dance performances		Plesno-gledališke glasbene prireditve Dance theatrical musical performances	Razstave (likovne, kulturno vzgojne) Exhibitions (fine arts, cultural educational exhibitions)	Javna predavanja, okrogle mize Lectures, round tables	Kongresi, konference, simpoziji Congresses, conferences, symposia	Akademije, proslave, obletnice itd. Celebrations, anniversaries, etc.	Drugo Other	
	folklorne folk dance	plesno baletne other							
SKUPAJ									TOTAL
Prireditve	230	150	364	586	357	363	410	277	Performances
Obiskovalci	50817	33057	71503	235142	35544	164297	97103	47198	Attendance
Lastna dejavnost									Own activity
Prireditve	139	75	155	266	90	236	269	32	Performances
Obiskovalci	25510	10900	22394	77065	7464	142611	55350	12313	Attendance
Gostovanja									Tours
Prireditve	91	75	209	319	259	127	141	245	Performances
Obiskovalci	25307	22157	49109	158077	28080	21686	41753	34885	Attendance

4. Prreditve gostujočih ansamblov in društev iz Slovenije in tujine, izvedene v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04
Tours (performances) from Slovenia and foreign countries in cultural institutions, Slovenia, 2003/04

	Skupaj Total	Gledališke predstave Theatrical performances	Lutkovne predstave Puppet shows	Kulturno- vzgojne prreditve za otroke Cultural educa- tional activity for children	Večeri poezije, literarni večeri, predsta- vitve knjig Literary performa- nces, book presenta- tions	Glasbene prreditve Musical performances				TOTAL
						resna glasba (koncerti, opera itd.) serious music (concerts, opera, etc.)	zabavna, popula- ma, lahka, orkestra- lna glasba, pop, rok light, popular, pop, rock music	narodna glasba folk music	druge glasbene prreditve other musical performa- nces	
SKUPAJ	4700	697	244	573	187	695	548	91	199	TOTAL
iz Slovenije	3785	598	211	548	151	493	383	43	158	from Slovenia
iz tujine - skupaj	915	99	33	25	36	202	165	48	41	from foreign countries
od tega ZDA	60	6	-	-	1	4	37	-	2	of these USA

4. Prreditve gostujočih ansamblov in društev iz Slovenije in tujine, izvedene v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04 (nadaljevanje)
Tours (performances) from Slovenia and foreign countries in cultural institutions, Slovenia, 2003/04 (continued)

	Plesne prreditve Dance performances		Plesno- gledališke glasbene prreditve Dance theatrical musical performa- nces	Razstave (likovne, kulturno vzgojne) Exhibitions (fine arts, cultural educational exhibitions)	Javna predavanja, okrogle mize Lectures, round tables	Kongresi, konference, simpoziji Congre- sses, confe- rences, symposia	Akademije, proslave, ob letnice itd. Celebra- tions, annive- rsaries, etc.	Drugo Other	TOTAL
	folklorne folk dance	plesno baletne other							
SKUPAJ	91	75	209	319	259	127	141	245	TOTAL
iz Slovenije	52	73	152	254	211	103	128	227	from Slovenia
iz tujine - skupaj	39	2	57	65	48	24	13	18	from foreign countries
od tega ZDA	-	-	1	-	7	-	-	2	of these USA

5. Zaposlene osebe v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/04
Persons in paid employment in cultural institutions, Slovenia, 2003/04

	Skupaj Total	Visoka izobrazba Universities	Višja izobrazba Non-university colleges	Srednja izobrazba Secondary schools	Drugi Other	
Osebe, zaposlene za nedoločen čas						Persons in indefinite employment
Skupaj	557	150	90	191	126	Total
Strokovni sodelavci	308	143	85	73	7	Professional staff
Drugi	249	7	5	118	119	Other
Osebe, zaposlene za določen čas						Persons in fixed-term employment
Skupaj	70	35	6	22	7	Total
Strokovni sodelavci	44	25	6	12	1	Professional staff
Drugi	26	10	-	10	6	Other
Zaposleni s skrajšanim delovnim časom in delno zaposleni						Persons in part time employment
Skupaj	52	19	8	19	6	Total
Strokovni sodelavci	35	18	8	9	-	Professional staff
Drugi	17	1	-	10	6	Other
Zunanji sodelavci						External collaborators
Skupaj	1804	931	570	274	29	Total
Strokovni sodelavci	1369	773	446	148	2	Professional staff
Drugi	435	158	124	126	27	Other
Prostovoljni sodelavci						Volunteers
Skupaj	2944	1038	1378	498	30	Total
Strokovni sodelavci	2245	905	988	327	25	Professional staff
Drugi	699	133	390	171	5	Other

6. Kulturni domovi po regijah, Slovenija, 2003/04
Cultural institutions by regions, Slovenia, 2003/04

	Število kulturnih domov Number of cultural institutions	Število kulturnih domov z dvorano Number of cultural institutions with a hall	Število sedežev Number of seats	Vzgojno-izobraževalna dejavnost Education		Kulturno-umetniška dejavnost Cultural-artistic activity		Osebe, zaposlene za nedoločen in določen čas s polnim delovnim časom Persons in full-time employment	
				število seminarjev, tečajev, predavanj number of seminars, courses, lectures	število udeležencev number of participants	število prireditev number of performances	število obiskovalcev attendance	skupaj total	od tega strokovni sodelavci of these professional staff
SKUPAJ/TOTAL	49	35	18626	834	16198	8273	2052991	627	352
Gorenjska	2	1	286	-	-	59	8234	4	4
Goriška	1	1	520	-	-	199	27328	10	10
Jugovzhodna Slovenija	3	3	1040	-	-	274	72418	32	12
Koroška	1	1	272	-	-	262	30655	5	5
Obalno-kraška	4	3	1581	4	71	486	159235	32	19
Osrednjeslovenska	20	11	5856	561	11005	5329	1390317	378	200
Podravska	5	4	1123	22	1260	495	107804	41	36
Pomurska	3	2	4965	32	863	355	77083	23	19
Savinjska	7	6	1693	215	2999	439	90955	68	41
Spodnjeposavska	1	1	580	-	-	204	38415	6	1
Zasavska	2	2	710	-	-	171	50547	28	5

METODOLOŠKA POJASNILA**Namen statističnega raziskovanja o dejavnosti**

kulturnih domov, – je dobiti podatke o kulturno-umetniški, vzgojno-izobraževalni in kongresni dejavnosti v teh kulturnih domovih ter podatke o organiziranju in posredovanju kulturno-umetniške dejavnosti drugim organizacijam ter podatke o številu in sestavi zaposlenih oseb, o prireditvenih prostorih itd.

Enote opazovanja

so kulturni domovi zavodi za kulturo, kulturni centri, pionirski domovi ter drugi organizatorji kulture, ki izvajajo oziroma organizirajo kulturno-umetniško, vzgojno-izobraževalno ali kongresno dejavnost za odrasle in odrasčajoče.

Viri

Podatke o delovanju kulturnih domov zbiramo z vprašalnikom KU-DK (Letno statistično poročilo kulturnih domov in zavodov za kulturo ter drugih organizatorjev kulture), ki ga izpolnijo kulturni domovi na podlagi svojih evidenc.

Zajetje

Vprašalnike KU-DK za kulturno sezono 2003/2004 smo razposlali 65 poročevalskim enotam; 49 enot od teh je vprašalnik izpolnilo in nam ga vrnilo (vsi prikazani podatki se nanašajo na teh 49 enot).

Objavljanje rezultatov:

Letno:

Statistični letopis Republike Slovenije

Statistične informacije. Kultura in šport. Kulturni domovi.

KOMENTAR

V kulturni sezoni 2003/2004 je 49 kulturnih domov, toliko jih je namreč odgovorilo na naš vprašalnik, pripravilo 8 273 različnih kulturno-umetniških in vzgojno-izobraževalnih prireditev; od tega je bilo 3 573 (ali 43,2 %) lastnih, 4 700 (ali 56,8 %) pa gostujočih prireditev; med gostujočimi jih je bilo 3 785 (ali 80,5 %) iz Slovenije, 915 (ali 19,5 %) pa iz tujine. Največ je bilo glasbenih prireditev (29,6 %), sledile so gledališke predstave (15,7 %), kulturno-vzgojne prireditve za otroke (10,9 %) itd. Na vseh prireditvah je bilo 2 052 991 obiskovalcev, od tega 1 298 010 (63,2 %) na gostujočih prireditvah.

Kulturni domovi so imeli skupno 18 626 sedežev. V teh domovih je bilo zaposlenih za nedoločen ali določen čas 627 oseb, od tega 352 strokovnih sodelavcev. Dvorano je imelo 35 kulturnih domov. Največ kulturnih domov je imela osrednjeslovenska regija, 20, sledile so savinjska s 7 domovi, podravska s 5 domovi, preostale regije pa so imele po 3 kulturne domove ali manj. Razumljivo je, da je bilo tudi število vseh prireditev in obiskovalcev oz. udeležencev največje v osrednjeslovenski regiji; posebej je ta izstopala po vzgojno-izobraževalnih dejavnostih: od skupno 834 organiziranih seminarjev, tečajev, predavanj so jih 561 oziroma 67,3 % pripravili kulturni domovi v tej regiji; teh se je udeleževalo 11 005 slušateljev od skupno 16 198 udeležencev. Kulturno-umetniške prireditve so bile po regijah enakomerneje porazdeljene, a tudi teh je bilo največ (64,4 %) v osrednjeslovenski regiji. Po številu obiskovalcev teh prireditev ji sledijo obalno-kraška regija (159 235), podravska in savinjska regija.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS**The purpose of statistical survey**

of cultural institutions, homes of culture and other organisers of cultural events, e.g. Public Fund for Cultural Activities (hereinafter cultural institutions) is to get the data on cultural, artistic, educational and congress activity in cultural institutions, data on organising cultural-artistic activity for other organisations, data on persons in paid employment, area, etc.

Observation units

are cultural institutions, homes of culture, children's homes and other organisers of cultural events, which perform or organise cultural, artistic, educational or congress activity for adults or youth.

Sources

Data on the activity of cultural institutions are collected with the KU-DK questionnaire (Annual Statistical Report of Cultural Institutions, Homes of Culture and Other Organisers of Cultural Events), which is filled in by cultural institutions on the basis of their own records.

Coverage

KU-DK questionnaires for the cultural season 2003/2004 were sent to 65 reporting units and 49 of them answered the questionnaire.

Publishing

Yearly:

Statistical Yearbook of Republic of Slovenia

Rapid Reports

COMMENT

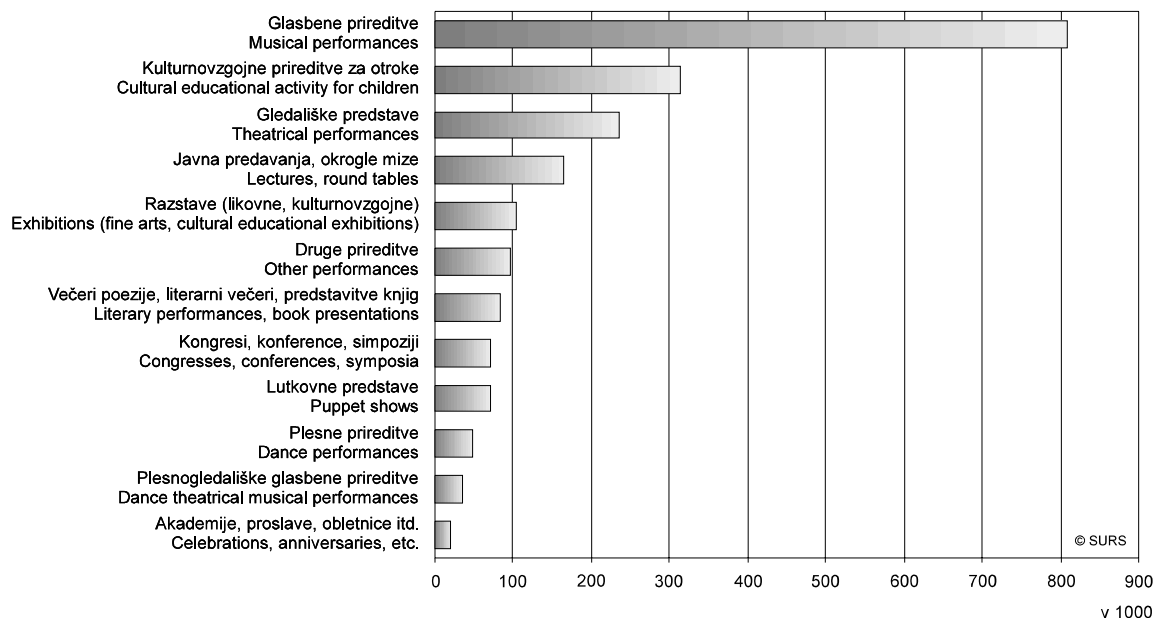
In the 2003/2004 season, 49 cultural institutions organised 8,273 cultural, artistic and educational events. Most events were tours of groups from Slovenia (3,785 or 80.5% of all) and from abroad (915 or 19.5%); other events were organised by cultural institutions themselves (3,573 or 43.2%). Most events were musical performances (29.6%), followed by theatrical performances (15.7%), cultural and educational performances for children (10.9%), etc. Performances were attended by 2,052,991 people, of which 1,298,010 (63.2%) attended performances of groups on tour.

Cultural institutions had 18,626 seats and 627 persons in full-time employment, of these 352 were professional staff. There were 35 cultural institutions with a hall. Most cultural institutions were located in the Osrednjeslovenska region (20), followed by the Savinjska region with 7 institutions, the Podravska region with 5 cultural institutions, while the other regions had 3 or fewer cultural institutions. It is therefore understandable that the number of performances and attendance were the greatest in the Osrednjeslovenska region; of the 834 organized seminars, courses, lectures, 67.3% or 561 were organized in this region. These events were attended by 11,005 participants. Cultural-artistic activity was in comparison with educational events more equally organized. However, most events (64.4%) were organized in the Osrednjeslovenska region. As regards other regions, attendance was the greatest in the Obalno-kraška region (159,235 people), followed by the Podravska and Savinjska regions.



Slika 2: Obiskovalci prireditev v kulturnih domovih, Slovenija, 2003/2004

Chart 2: Attendance at cultural institutions, Slovenia, 2003/2004



Sestavila / Prepared by: Nadja Svelin Kastelic

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Tatjana Škrbec - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 75 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Kultura in šport 1580-2434 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Tatjana Škrbec - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 75 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Culture and sport 1580-2434 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.